ہمارا وہسل بلور سسٹم

"**ایم اے این انرجی سلوشنز**" میں قانونی ضابطوں اور داخلی قواعد کی تعمیل، ہمارے ضابطہ اخلاق اور کاروباری شراکت داروں کے ضابطہ اخلاق میں بیان کردہ اصولوں کو اولین ترجیح حاصل ہے۔ ہماری کمپنی کی کامیابی دیانت داری اور ضابطہ اخلاق کی تعمیل پر مبنی ہے۔ اس معیار کو پورا کرنے کے لیے، ممکنہ ملازم یا سپلائر کی بدانتظامی کے بارے میں جاننا اور اسے روکنا ضروری ہے۔ لہٰذا، ہم نے "**ووکس ویگن اے جی** "کے مرکزی تفتیشی دفتر کو اپنی طرف سے ایک آزاد، غیر جانبدارانہ اور رازدارانہ"**وہسل بلور سسٹم** " چلانے کی ذمہ داری سونپی ہے۔

طریقہ کار کی شفافیت"**وہسل بلور سسٹم**" کا ایک اہم ستون ہے۔ یہ شناخت کنندہ ، ملوث افراد اور رپورٹ شدہ بدانتظامی کی تحقیقات میں تعاون کرنے والے ملازمین کے لیے ممکنہ تحفظ کی بھی ضمانت دیتا ہے۔

اس میں گمنام رپورٹنگ اور مواصلات کے مواقع کی پیشکش بھی شامل ہے۔ ہم یقین دہانی کراتے ہیں کہ جو ہمارے "**وہسل بلور سسٹم**"کا غلط استعمال نہیں کریں گے ، ان گمنام شناخت کنندہ کی شناخت کے لیے کوئی بھی اقدام نہیں کیا جائے گا۔ شناخت کنندہ اور تحقیقات میں حصہ لینے والے تمام افراد کے خلاف انتقامی کارروائی کو برداشت نہیں کیا جائے گا۔ ملوث افراد کو خلاف ورزی ثابت ہونے تک بے گناہ تصور کیا جاتا ہے۔ تحقیقات انتہائی رازداری کے ساتھ کی جائیں گی۔ معلومات پر ایک منصفانہ، تیز اور محفوظ عمل میں کارروائی کی جائے گی۔

ہم آپ کی رپورٹ پر کیسے کارروائی کرتے ہیں؟

*"**ووکس ویگن اے جی** "کے سنٹرل انویسٹی گیشن آفس کے اہل اور تجربہ کار ساتھی "**ووکس ویگن گروپ**" کے ملازم کی ممکنہ بدانتظامی کی ہر رپورٹ کا اچھی طرح سے جائزہ لیتے ہیں اور منظم طریقے سے اس کی پیروی کرتے ہیں۔ سب سے پہلے، آپ کو شکایت موصولی کی تصدیق مل جائے گی۔ مرکزی تفتیشی دفتر پھر آپ کی رپورٹ کا جائزہ لیتا ہے۔ اس میں خاص طور پر شناخت کنندہ سے حقائق اکٹھا کرنا شامل ہے۔ صرف اس صورت میں جب یہ ابتدائی تشخیص کسی خلاف ورزی کے شبہ کی بنیادوں کو ظاہر کرتی ہے تو ایک مخصوص تفتیشی یونٹ کی طرف سے تفتیش شروع کی جائے گی۔ اس کے بعد، مرکزی تفتیشی دفتر کی طرف سے تحقیقات کے نتائج کا اندازہ لگایا جائے گا اور مناسب اقدامات کی سفارش کی جائے گی۔ صورتحال اور طریقہ کار کے نتائج کے بارے میں معلومات آپ کو بلا تاخیر دی جائیں گی۔*

سپلائرز کی طرف سے کاروباری شراکت داروں کے ضابطہ اخلاق کی ممکنہ خلاف ورزیوں، بشمول سنگین خطرات اور براہ راست اور بالواسطہ سپلائرز کی طرف سے انسانی حقوق اور ماحولیات کی خلاف ورزیوں کی بھی سنٹرل انوسٹی گیشن آفس کو اطلاع دی جا سکتی ہے - نیز ایسی رپورٹس جن میں بصورت دیگر فوری کارروائی کی ضرورت ہوتی ہے۔ مرکزی تفتیشی دفتر ذمہ دار محکموں کو مطلع کرے گا، جو اس کے مطابق معاملے پر کارروائی کریں گے۔ اس میں خاص طور پر خلاف ورزیوں اور/یا خطرات کو کم کرنے یا ختم کرنے کے لیے ضروری اقدامات کرنا شامل ہے۔

"***ووکس ویگن گروپ***" شکایات کے طریقہ کار کے بارے میں مزید معلومات یہاں حاصل کریں۔
https://www.volkswagenag.com/presence/konzern/compliance-und-risikomanagement/compliance/Volkswagen_Group_Complaints_Procedure.pdf

*پروسیسنگ کا وقت طریقہ کار کے موضوع کے لحاظ سے مختلف ہوتا ہے

ہمارے "وہسل بلور سسٹم "کو رپورٹ کرنا

"**وہسل بلور سسٹم** " ہماری سپلائی چین میں کاروباری شراکت داروں یا ممکنہ ملازم کی بدانتظامی یا ضابطہ اخلاق کی خلاف ورزیوں کی اطلاع دینے کے لیے مختلف چینلز پیش کرتا ہے جو کہ ضرورت پڑنے پر ہماری کمپنی کو فوری جائزہ لینے اور ردعمل کی اجازت دیتا ہے۔ تاہم یہ نامزد حکام سے رابطہ کرنے کے قانونی حق کو متاثر نہیں کرتا ہے۔

آن لائن رپورٹنگ چینل

ویب پر مبنی کمیونیکیشن پلیٹ فارم bkms-system.comآپ کے پاس کئی زبانوں میں مرکزی تفتیشی دفتر سے رابطہ کرنے کا اختیار کےذریعہ موجود ہے۔ یہ نظام خفیہ اور تکنیکی طور پر محفوظ ہے۔

یہاں تک کہ اگر رپورٹنگ چینل میں آپ کی ترجیحی زبان پیش نہیں کی جاتی ہے، تب بھی آپ اپنی رپورٹ پیش کرنے کے لیے کسی بھی زبان کا استعمال کر سکتے ہیں۔ آپ مرکزی تفتیشی دفتر سے کسی بھی زبان میں ای میل یا ڈاک کے ذریعے بھی رابطہ کر سکتے ہیں۔

MAN Energy Solutions

24/7 Hotline

آپ بین الاقوامی ٹول فری نمبر کا استعمال کرتے ہوئے 365 دن، 24 گھنٹے میں رپورٹ کر سکتے ہیں:
+800 444 46300

اگر آپ کا مقامی ٹیلی فون فراہم کنندہ ٹول فری سروس کو سپورٹ نہیں کرتا ہے، تو آپ درج ذیل قابل چارج نمبر پر کال کر سکتے ہیں:
+49 5361 946300

آپ جس ملک سے کال کر رہے ہیں اس پر انحصار کرتے ہوئے یہ ممکن ہے کہ بین الاقوامی ٹول فری ہاٹ لائن دستیاب نہ ہو کیونکہ کچھ ٹیلی فون نیٹ ورک فراہم کرنے والے سروس کو سپورٹ نہیں کرتے ہیں۔ اگر ایسا ہے تو، براہ کرم پیش کردہ قابل چارج نمبر یا اپنے ملک کا مخصوص نمبر استعمال کریں۔

ملک کے مخصوص نمبر

Country	Toll Free Number	Local Number
Brazil	0800-5912743	021-23911381
Mexico	001-800-4610242	0155-71000355
Slovak Republic	0800-002576	02-33325602
USA	833-6571574	908-2198092
South Africa	0800-99483	021-1003533
Malaysia	1-800-819523	0154-600099
Argentina	0800-6662992	011-5252863

محتسب

"**ووکس ویگن اے جی** " نے محتسب کے طور پر کام کرنے کے لیے بیرونی وکلاء کا تقرر کیا ہے۔ وہ "**وہسل بلور سسٹم** " کے بارے میں مشورہ دیتے ہیں یا اس بات کو یقینی بناتے ہیں کہ اگر چاہیں تو *شناخت کنندہ* کی رپورٹیں گمنام طور پر مرکزی تفتیشی دفتر کو بھیجی جائیں۔

اگر آپ محتسب سے رابطہ کرنا چاہتے ہیں تو آپ ان کے رابطے کی تفصیلات یہاں حاصل کر سکتے ہیں:
http://www.ombudsmen-of-volkswagen.com/

ای میل

آپ "**ووکس ویگن اے جی** " کے مرکزی تفتیشی دفتر سے ای میل کے ذریعے رابطہ کر سکتے ہیں
io@volkswagen.de.

ڈاک کا پتہ / شخصی طور پر

ڈاک کا پتہ:
Central Investigation Office
Box 1717
38436 Wolfsburg (downtown)
Germany

شخصی طور پر:
برائے مہربانی نیچے دیے ایمیل کے ذریعے تحریری طورپیشگی ملاقات کا وقت طے کریں۔
io@volkswagen.de.

کیا آپ کے مزید سوالات ہیں یا آپ کو مقامی رابطہ کی ضرورت ہے؟

"**وہسل بلور سسٹم** " سے متعلق بہتری کے لیے سوالات یا تجاویز بھی سنٹرل انویسٹی گیشن آفس کو بھیجی جا سکتی ہیں۔

اگر آپ سے تفتیش کے سلسلے میں انٹرویو لیا گیا ہے، تو آپ کے پاس آزاد ادارہ کے طور پر محتسب کو رائے دینے کا امکان ہے۔

مزید برآں، ہمارے ذمہ دار کمپلائنس آفیسر کو بھی وسل بلور سسٹم کے تمام معاملات میں نیچے دیے ایمیل کے ذریعے مخاطب کیا جا سکتا ہے۔

compliance@man-es.com.